



Early Journal Content on JSTOR, Free to Anyone in the World

This article is one of nearly 500,000 scholarly works digitized and made freely available to everyone in the world by JSTOR.

Known as the Early Journal Content, this set of works include research articles, news, letters, and other writings published in more than 200 of the oldest leading academic journals. The works date from the mid-seventeenth to the early twentieth centuries.

We encourage people to read and share the Early Journal Content openly and to tell others that this resource exists. People may post this content online or redistribute in any way for non-commercial purposes.

Read more about Early Journal Content at <http://about.jstor.org/participate-jstor/individuals/early-journal-content>.

JSTOR is a digital library of academic journals, books, and primary source objects. JSTOR helps people discover, use, and build upon a wide range of content through a powerful research and teaching platform, and preserves this content for future generations. JSTOR is part of ITHAKA, a not-for-profit organization that also includes Ithaka S+R and Portico. For more information about JSTOR, please contact support@jstor.org.

Pädagogische Monatshefte.

PEDAGOGICAL MONTHLY.

Zeitschrift für das deutschamerikanische Schulwesen.
Organ des
Nationalen Deutschamerikanischen Lehrerbundes.

Redakteur:

Max Griebisch,

Lehrer am Nationalen Deutschamerikanischen Lehrerseminar,
Milwaukee.

Leiter der Abteilung für höheres Schulwesen:

M. D. Learned, Ph. D.

Professor der deutschen Sprache und Litteratur
an der Universität von Pennsylvania,
Philadelphia.

Dritter Jahrgang.

Dezember 1901

bis

November 1902.

Reprinted with the permission of the
University of Wisconsin, Madison, Wis.
KRAUS REPRINT LTD.
VADUZ
1965

Der Jahrgang der Pädagogischen Monatshefte beginnt im Dezember und besteht aus 10 Heften, welche regelmässig in den ersten Tagen eines Monats (mit Ausnahme der Ferienmonate Juli und August) erscheinen.

Der Abonnementspreis beträgt \$1.50 pro Jahr, im voraus zahlbar.

Abonnementsanmeldungen wolle man gefälligst an die Verlagsfirma: The Herold Co., Milwaukee, Wis., richten.

Beiträge, das Universitätswesen betreffend, sind an *Professor M. D. Learned, Ph. D.*, (University of Pennsylvania, Philadelphia, Pa.);

solche, das Hochschulwesen betreffend, an *H. M. Ferren*, (High School, Allegheny, Pa.);

sämtliche Korrespondenzen und Mitteilungen, sowie Beiträge, die allgemeine Pädagogik und das Volksschulwesen betreffend, an *Max Griebisch*, (Nat. G. A. Teachers' Seminary, Milwaukee, Wis.);

zu besprechende Bücher an die Verlagsfirma zu senden.

Die Beiträge für eine bestimmte Monatsnummer müssen spätestens am 20. des vorhergehenden Monats in den Händen der Redaktion sein.

Inhaltsverzeichnis.

Offizielles.

Aufruf zum 32. Lehrertage, 153, 185, 217
Nat. Deutscham. Lehrerseminar, 187, 219
Protokoll des 32. Lehrertages..257, 297

Editorielles.

Besuch des Prinzen Heinrich.....93
Col. F. W. Parker †.....113
Nationalbund, der deutscham.....9
Unser diesjähriger Lehrertag.....95
Wann soll mit dem Unterricht in der
deutschen Sprache begonnen wer-
den?94
W. H. Weick †.....330
Zum Schluss des III. Jahrganges...331

Aufsätze.

Berndl, das Schulaquarium.....165
Böttcher, auf Pfaden des Tell.....12
Boone, Address on "German Day" in
Cincinnati305
Brahm, wie betrachten wir am besten
die Werke der bildenden Kunst...40
Eiselmeier, der amerikanische Volks-
schullehrerstand und seine Besol-
dung221
Grebner, zweihundert Jahre deutscher
Schule in Amerika.....303
Grosse, der deutscham. Nationalbund 1
Hohlfeld, der Literaturbetrieb in der
Schule, mit besonderer Rücksicht
auf die gegenseitigen Beziehungen
der englischen und deutschen Lite-
ratur46, 73
Jagemann, von, das Rüstzeug eines
Lehrers des Deutschen.....261
Kuttner, die berufliche und finansi-
elle Stellung des Elementarlehr-
rers34, 90
Learned, when should German instruc-
tion begin in the public schools?...86
Lessing, neuere Literaturgeschich-
ten232, 268
McLouth, the teaching of literature
in the secondary schools.....119, 158
Prokosch, Col. F. W. Parker.....155
Prokosch, der erste Sprachunterricht
an angloamerikanische Schüler...307
Schönrich, im rauhen Fahrwasser...234
Weick, der erste Sprachunterricht auf
anschaulicher Grundlage....311, 333
Willenborg, die Wetterwarte der Ver-
Staaten198, 227
Wilke, die neue deutsche Rechtschrei-
bung277
Wittich, das Gleichgewicht der Erzie-
hung114, 189

Für die Schulpraxis.

Buehner, wie kann man den deutschen
Unterricht lebendig und praktisch
machen?131, 168
Elocution in public schools.....240
Gedächtnis des Menschen.....126
Gefährlichkeit der Schultinte.....125
Hausaufgaben, ein alter Zopf.....126
Hermann, Aufsatzproben.....53
Hohgreife, das deutsche Lied in der
Volksschule203, 247
Kleinigkeiten338
Knilling, die Schiller'sche Ballade
„Der Alpenjäger“.....315
Lehrgang des Schreibunterrichts...243
Leseabende in der Schule.....125
Neuerungen in Cincinnati.....242
Neues über die Linkser.....339
Paul, engere Verbindungen der Frei-
übungen mit dem Sprachunterricht 96
Psychologie und Pädagogik.....340
Sehen lernen.....342
Seyfert, für unsere Jüngsten.....273
Vorzüge des Taktschreibens.....244
Wolf, internationaler Briefwechsel..171
Zimmermann, das Antworten der
Schüler in ganzen Sätzen.....128
Zum Nachdenken.....341

Sprachliches.

Druckfehler in der Mignon-Ballade..97
Freiheit, die ich meine.....339
Wülfig, Geschlecht der englischen
Fremdwörter im Deutschen nach C.
B. Wilson98
2+3 ist fünf.....317

Gedichte.

Aleph, unterwegs zur Schule.....127
Blankenburg, an die Deutschen im
Auslande344
Hildebrandt, das deutsche Volkslied.175
Nicolay, die Olynthische Sklavin...320
Wahlde, H. v., zum Jahreswechsel..33

Berichte.

Abrams, der Lehrertag in Minneapo-
lis280, 345
Abrams, National Educational Asso-
ciation in Detroit.....21
Fick, German in American public
schools174
Karger, M. L. A. of Ohio, Jahresver-
sammlung23
Modern Language Association, Cen-
tral Division (O. E. L.).....58

Nordamerikanischer Turnerbund —	
Preisaufgaben	57
Remy, M. L. A., Eastern Division...	100
Schönrich, Jungamerika auf einem	
deutschen Kriegsschiffe.....	134
Schönrich, Konvention des deutschen	
Nationalbundes	14
Wisconsin State Teachers' Ass'n....	101

Korrespondenzen.

Baltimore.....	59, 104, 176, 208
Californien.....	104, 208, 347
Chicago.....	60, 210, 250, 282
Cincinnati, 24, 60, 105, 136, 177, 209, 250,	
288, 323, 347	
Cleveland.....	107, 284, 324
Davenport	348
Dayton.....	284, 349
Milwaukee, 25, 61, 107, 137, 179, 210,	
251, 285, 324, 349	
Newark	28, 180
New York, 26, 63, 109, 139, 212, 252, 350	
Philadelphia	110, 181

Umschau.

Amerika.

Boston, Stellung der Departements-	
vorsteher	326
Chicago, Einhaltsbefehl.....	65
Chicago, Folgen der Typhusepide-	
mie	326
Chicago, französische Abteilung an	
der Universität.....	111
Chicago, Heim für verwahrloste	
Knaben	29
Chicago, Teachers' Federation.....	28
Cincinnati, der deutsche Unterricht...	111
Cincinnati, Kopp, Ch. F. †.....	65
Cleveland, Superintendentenwech-	
sel	352
College Entrance Examination	
Board	352
Gemeinsames Alphabet für alle	
Sprachen	112
Geschichtsbücher für Schley.....	286
Hanover Township, Streik der Schü-	
ler	326
Haverhill, Mass., Oscar Faulhu-	
ber †	65
Internationaler Briefwechsel.....	352
Madison, Dr. Ch. K. Adams †....	286
Milwaukee, Bildnis Peter Engel-	
manns	110
Milwaukee, vom Lehrerseminar....	286
New York, ethische Gesellschaft....	352
New York, Frequenz der Columbia	
Universität	65
New York, Interesse für den deut-	
schen Unterricht.....	351
New York, Lehrstuhl für chinesi-	
sche Sprache.....	352
New York, Prof. Bahlsen.....	326
New York, Prof. N. M. Butler....	112
New York, Reform des Lehrplans...	111

New York, Schülervorstellung....	29
New York, Schülerzahl.....	352
New York, Schulhaus, Zentrum der	
Bevölkerung	286
Prinz Heinrichs Besuch.....	141
Roosevelt, Freund der allg. Volks-	
schule	29
Saginaw, Sprachmethode in An-	
fangsklassen	66
Schuldisziplin	111
Technische Schulen Europas im	
Vergleich zu den unseren.....	326
White, Dr. E. E. †.....	352
Wu Chaochu.....	352
Wu Ting Fang.....	65
Zum diesjährigen Lehrertage....	142

Argentinien.

Deutscher Lehrerverein.....	290
-----------------------------	-----

Chile.

Schulwesen von Chile.....	67
---------------------------	----

Dänemark.

Gegen den Schulabsolutismus....	144
Organisation des Schulwesens....	288
Schulzeit in den Landschulen....	288

Deutschland.

Allgemeine deutsche Lehrerver-	
sammlung	213
Berlin, Anzahl der Lehrstunden....	352
Berlin, Budget der Gemeindeschu-	
len	213
Berlin, zur Schularztfrage.....	214
Berlin, Dr. Kügler †.....	287
Berlin, zum Schutz der Augen....	327
Berlin, Kosten des Erziehungswe-	
sens	66
Breslau, Kurzsichtigkeit der Schul-	
kinder	287
Breslau, Schularzt Kriebel †.....	287
Denkmal für Guts Muths.....	144
Deutsche Schulstatistik.....	287
Deutsche Lehrer im Auslande....	66
Dr. Eugen Pappenheim †.....	143
Einheitliche Rechtschreibung....	30, 66
Ende der Steilschrift.....	213
Ernst, neues Schauspiel.....	352
Fall Weber in München.....	144
Geburtstag Jahns.....	287
Gleichwertigkeit der Zeugnisse....	287
Höheres Schulwesen in Preussen....	213
Johannes Halben †.....	213
Jurist oder Pädagog.....	214
Kampf um das K.....	144
Kunsterziehungstag	29
Leipzig, Prof. Dr. Wundts Geburts-	
tag	327
Märsche für Roosevelt.....	214
Mommsen als Freiheitskämpfer....	67
Mommsen über alte Sprachen....	143
Parzival-Manuskript	144
Posen, Entsetzung eines Lehrers....	327
Preis ausschreiben der Shakespeare-	
Gesellschaft	288

Shakespeare-Denkmal in Weimar..144	Studentenleben in alter Zeit.....245
Schulanfang und Versetzungsprüfung in Preussen.....144	Three kinds of teachers.....246
Verwendung der Kinder zu Treibjagden144	Unterrichtsstunden auf den Vormittag215
Virchow †.....326	Urteil über child study.....326
Volksschullesebücher287	Verbreitung der Sprachen.....146
Wreschen, Widerspenstigkeit der polnischen Kinder.....143	Humoristisches aus Schule und Leben.
Zeichenunterricht32632, 68, 146, 216, 290, 327, 328
<i>England.</i>	Bücherschau.
Englisches Urteil über die deutsche Volksschule145	Carruth, Erwiderung..... 69
Schulwesen in England.....214	Ferrell, Erwiderung.....358
<i>Frankreich.</i>	Jugendlektüre, Verzeichnis.....353
Interessante Zahlen.....288	Lessing, Meyers „der Traum, ein Leben“, von Grillparzer.....294
Lehrergehälter144	Bücherbesprechungen.
Umgestaltung der Mittelschulen...215	Allilin, mündlicher Vortrag und Gebärdensprache (H. H. F.)..... 71
<i>Japan.</i>	Bernhardt, Hochzeit auf Capri (E. C. Roedder)150
Elementarschulwesen 31	Bernhardt, Immensee (E. C. Roedder)359
<i>Korea.</i>	Ferrell, Sappho (O. E. Lessing).... 70
Volksschulen in Korea 289	Grebner, die Deutschen (L. St.)...295
<i>Österreich.</i>	Hermann, deutsche Aufsätze (M. G.) 71
Deutsche Festigkeit288	Hervey, unter vier Augen — und der Prozess (E. C. Roedder).....359
Gegensätze in Wien214	Holzwarth, Zriny (O. E. Lessing)..182
Roseggers Waldschule.....288	Itchner, über künstlerische Erziehung (O. E. Lessing).....147
Vertschung der deutsch. Schule.288	Jahrbuch für den Volksschulunterricht in Frankreich.....152
Zustände in den österreichischen Schulen327	Jordan, Materialien für den Anschauungsunterricht (H. H. F.)..... 70
20,000 Schulbücher verworfen.... 30	Joynes, Niels mit der offenen Hand (O. E. Lessing).....182
<i>Russland.</i>	Jung Amerika (M. G.)151
Einheitliches Volksschulgesetz....215	Kleinschmidt, deutsche Aufsätze (P. G.)151
Russisches289	Kluge, Geschichte der deutschen Nationalliteratur (H. H. F.)..... 71
Wert der Schulzeugnisse in Russland 31	Kny, der Märchenprinz (M. G.)...362
<i>Schweiz.</i>	Künstlerischer Wandschmuck für Schule und Haus (X).....149
Die Schweizer wollen nicht deutsch sein289	Kurrelmeyer, Michael Kohlhaas (E. C. Roedder).....359
<i>Spanien.</i>	Kuttner, German Conversation Course (J. Eiselmeier).....361
Statistik der Stiergefächte..... 67	Lyon, Heyses Fremdwörterbuch (H. H. F.)..... 70
<i>Transvaal.</i>	Mann, kurzes Wörterbuch (E. C. Roedder)150
Deutsche Schule in Johannesburg. 31	Meyder, das Lied, das meine Mutter sang (M. G.).....362
Vermischtes.	Minckwitz und Wilde, Immensee (O. E. Lessing).....182
Ansichten über unsere deutsche Schrift342	Minckwitz, Rheingold (C. B. Wilson)255
Der „trockene“ Schaumwein.....146	Müller und Wenckebach, Legenden von Keller (O. E. Lessing).....181
Infektionskrankheiten von gebrauchten Büchern..... 68	Müller und Wenckebach, Glück auf! (J. Eiselmeier).....362
Jäger über Schulleitung.....290	
Körperliche Züchtigung in Holland.. 32	
Lehrerspruch290	
Lektüre der Schuljugend.....246	
Lerne für das Leben..... 32	
Mittel gegen Seekrankheit..... 68	
Pestalozzis letzte Schülerin..... 32	
Rangordnung in der Volksschule...290	
Schülerzahl in den einzelnen Klassen.146	

Prettyman, der Talisman (E. C. Roedder)	359	Wilde, Präparationen für den Anschauungsunterricht (W. H. Weick)	361
Rein, aus dem Päd. Universitätsseminar (Pencil Vania)	293	Wilson, Minna von Barnhelm (H. J.)	361
Rein, Encyclopädisches Wörterbuch (M. G.)	295	Wright, in St. Jürgen (O. E. Lessing)	182
Wachsmuth, Schulbilder (Paul Gerisch)	255	Ziller, Einleitung in die allg. Pädagogik (Pencil Vania)	183
